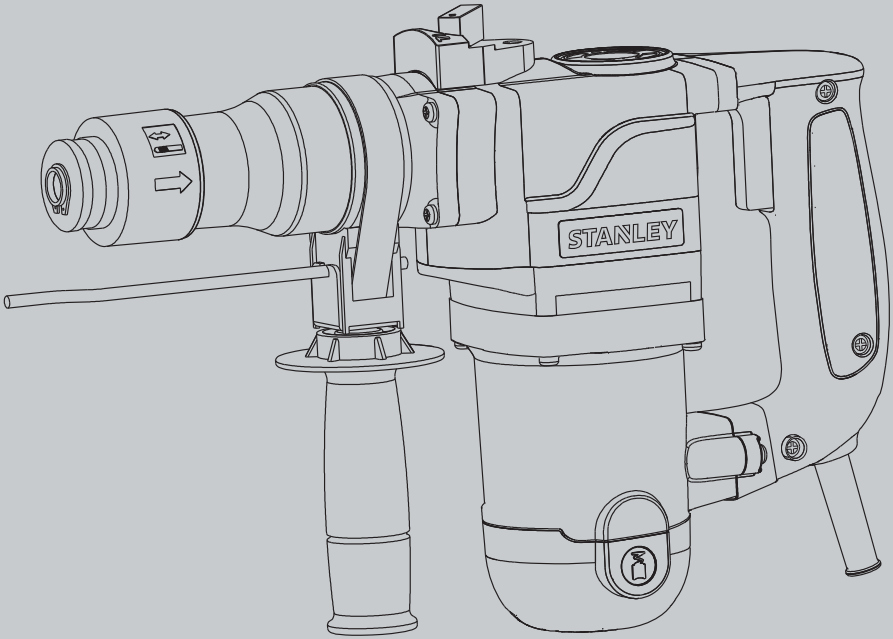
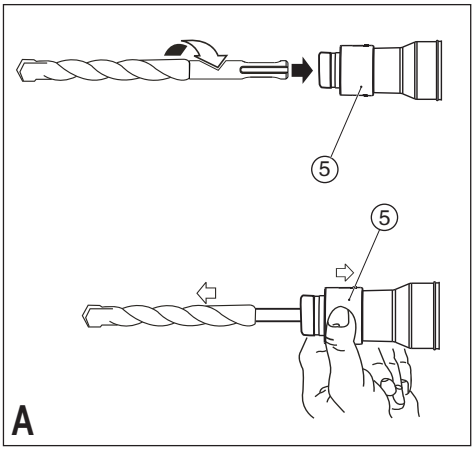
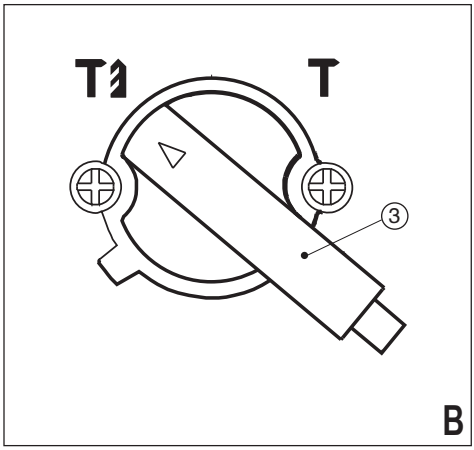
STANLEY

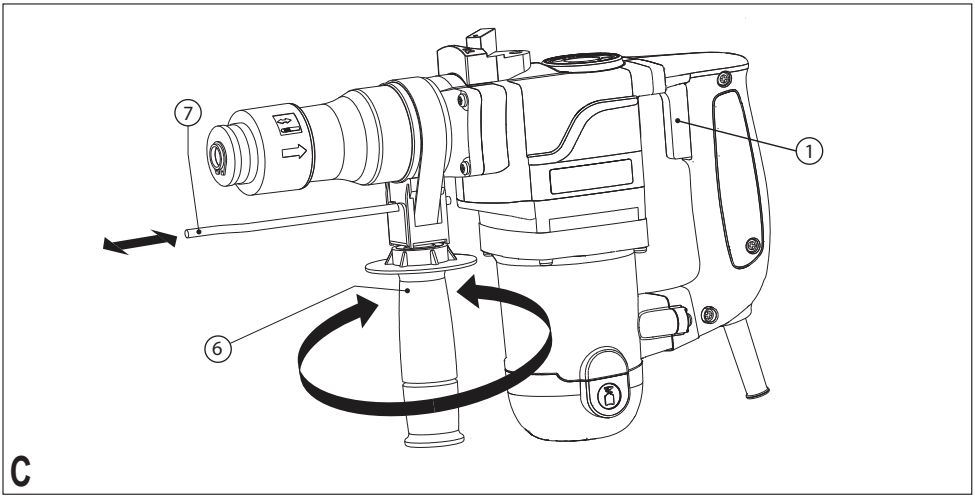


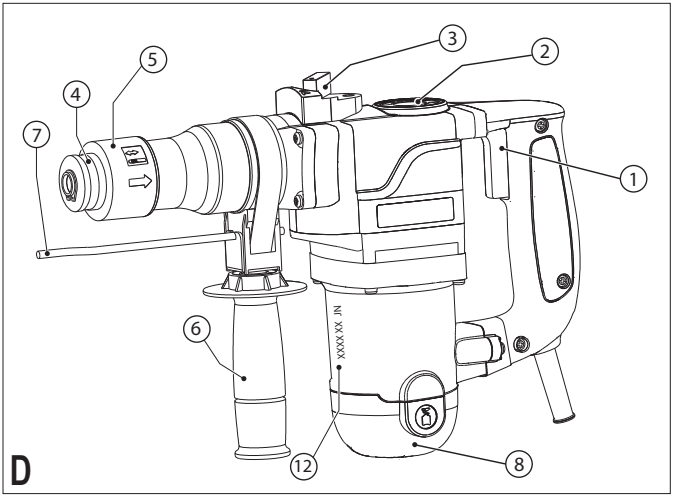
English	**3**
Indonesia	**8**
ภาษาไทย	**13**
Tiếng Việt	**19**

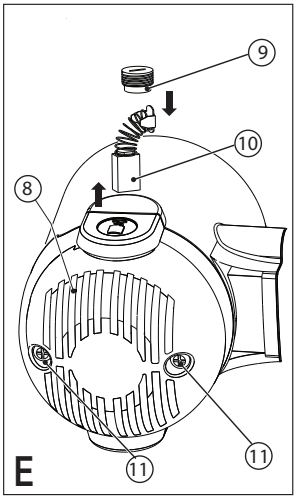
STHR272











* The picture above may differ slightly to actual unit.

STHR272
ROTARY HAMMER

Technical data

Hammer		STHR272
Voltage	V	220-240
Frequency	Hz	50/60
Power input	W	850
No-load speed	/min	700
Impact rate	BPM	3400
Impact energy(EPTA)	J	4.1
Modes		2
Max capacity	mm	
- Concrete		26
- Steel		-
-Wood		-
Weight	kg	5.1

Intended use

Your Stanley hammer has been designed for drilling in concrete and masonry as well as for light chiselling applications.

Safety instructions

General power tool safety warnings

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before

connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. **Power tool use and care**

a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. **Service**

a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Hammer safety warnings

- **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Never use a chisel accessory in rotary mode. The acces-sory will bind in the material and rotate the drill.
- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recom-mended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Label on the tool

The following symbols are shown on the tool:

Warning! In order to reduce the risk of injury, the user must read the manual.

Date code position (Fig. D)

The date code (12) is printed on the housing of the tool, which also contains the year of manufacture.
For example: 2013 XX JN
Year of manufacture

Electrical safety

Double insulation measures are taken in this power tool, so no grounding is needed. Please check whether the voltage of power supplied is consistent with the voltage on the nameplate or not.

- If the wire is damaged, it should be replaced by the manufacturer or a service center authorized by STANLEY, to avoid danger.

Part name

The power tool includes some or all of the following parts:

1. Switch
2. Oil-injection inlet cap
3. Modes selector
4. Tool chuck (tool holder)
5. Sleeve
6. Side handle
7. Depth stop
8. Bottom cover

Assembly

Warning! Before assembly, please ensure that the power tool is powered off and the power plug of the tool is unplugged from the power source.

Install the side handle

Warning! When holes are drilled in the concrete, bricks and other surfaces, please grip the side handle to ensure safe operation.

- The side handle (6) can be rotated to any side, which can facilitate the use of the power tool in any position.
- Rotate the side handle (6) counterclockwise, to unlock and release the power tool, rotate it to the desired position.
- Rotate the side handle clockwise to tighten it adequately.

Fitting an accessory (Fig. A)

- Please clean the drill shank and lubricate the drill bit before installing it.
- Pull back and hold the slide-sleeve(5), and then screw the drill bit into the chuck, press it internally until it is fastened, the drilling bit can be automatically locked in situ. Pull the drill bit outwards to test whether it has been adequately locked in the correct position or not.
- Pull back and hold the drill sleeve(5) clamp, you can remove the drill bit.

Use

Warning! Please use the power tool under normal load; no overloading is permitted.

Warning! Before drilling holes in the wall, floor or ceiling, please check the positions of the wire and

steel tube.

Chipping/Chiseling (Fig. B)

- When the cutting / stripping / removing operation is conducted, please put the operation modes selector (3) to position **T** , the drilling bit, cold chisel and scaling chisel etc. should be properly used.

Warning! Do not rotate the knob when the power tool is rotating under the load, otherwise it will be damaged.

Hammer drilling (Fig. B)

- When using the hammer driller to drill holes on the masonry and concrete surfaces, the operation mode selector (3) should be set to position **T**.
- The drilling bit should be aligned to the drilling position, and then press the switch button to achieve the best effect. Keep the power tool be positioned correctly, prevent it from deviating the hole.
- When the fragments plug the borehole or powders, please do not apply further pressure, and make the tool rotate in an idling state, then gradually take out the drilling bit from the hole. Repeat the said steps for several times, the plugged hole can be clean, and then resume the normal drilling.

Warning! When the drilling bit begins to break down the reinforced concrete or hit the steel bar inside the concrete, the power tool may have dangerous reaction force. Please always keep balance, stable posture and tightly grip the tool, to prevent from generating the dangerous reaction force. When the concrete is chiseled, the distance between the two points of one chiseling shall not be too much away from the edge, which shall be about 8cm or so, define the distance through finding the cracking strength of the concrete.

Overload coupling device

If the drilling bit is clamped or hooked up, the driving force transmitted to the drill shaft will be cut off. A huge force will occur, so two hands must tightly grip the power tool when it is in operation, and ensure that the operator is standing in a stable and fixed position.

Select the depth of holes to be drilled (Fig. C)

A depth gauge is an easy to use ruler to ensure that the drilling depth is consistent. Unlock the side handle, adjust the depth gauge according to the required depth, and then tighten the side handle.

- Unfasten the side handle (6) by turning counterclockwise the grip.
- Set the depth stop (7) to the desired position. The maximum depth of the drilled hole shall equal to the distance between the tip of drilling bit and the front end of the depth stop.
- Tighten the side handle by turning the grip clockwise.

Switch on and off

Warning! Before inserting the plug, please confirm whether the switch can trigger freely or not, whether it can return to the original position after releasing.

- Press the switch button (1), the power tool can be started immediately.
- Release the button (1), the tool stops rotating.

Accessories

The performance of an electric tool depends on its accessories. Stanley accessories are designed according to high quality standards, to enhance the performance of electric tool. The use of these accessories can help you conveniently operate the tool.

Maintenance

The Stanley cord / cordless appliance / tools are of sophisticated design, can be used for a long time, and only little maintenance is needed. To obtain consistent satisfactory use, proper maintenance and regular cleaning of the tools are necessary.

Warning! Before performing any maintenance work on the cord / cordless electric tools, the following points must be implemented:

- Switch off the power of the equipment / tools and pull off the plug;
- If the equipment / tools are equipped with independent battery pack, please turn off the power and remove the battery pack from the equipment / tools.
- If the equipment / tools are equipped with an integrated battery, please run out the battery, before turning off its power.
- Before the cleaning, unplug the charger plug from the power source. In addition, except

the regular cleaning on your charger, no other maintenance is needed.

- Regularly use the soft brush or dry cloth to clean the ventilation slot of the equipment / tools / charger.
- Regularly use a damp cloth to clean the motor housing. Please do not use any abrasive cleaning agents or solvent-based cleansing agents.
- Regularly open the clamping chuck and tap it gently to remove any internal dust (after installation).

Replace the carbon brushes (Fig. E)

Lubrication

- Regularly replace and check the carbon brushes. Replace it in time when it is worn to the abrasive boundary line. Keep the carbon brush clean and make it freely slide in the brushing range. Two brushes shall be replaced at the same time.
- Use the cross screwdriver to counterclockwise unscrew the screws, open the bottom cover(8) with a flat screwdriver to counterclockwise open the brush cover(9), you can remove the brush(10)as shown in the figure E, and put the new brush, and then clockwise fasten the brush cover(9), finally put the bottom cover(8), and then use the cross screwdriver to tighten it properly.
- Open the cap of the lube oil-injection inlet(2), check the lube oil in the gearbox, if the lube oil is dirty or insufficient, replace or add the adequate amount of lube oil provided by the company.

Cleaning

Warning! Once the visible dust build-up is found at and/or around the ventilating ports, immediately flush the dust and powder within the host shell with clean dry air. To perform this procedure, wear the approved safety equipment and dust mask.

Warning! It is strictly forbidden to clean the non-metallic parts of the tool with the solvents or other irritant chemicals. These chemicals may weaken the materials of these components. Use a cloth moistened with a mild soapy water to clean it. Do not let any substance permeate into the tool and.do not immerse any part of the tool into a liquid.

Protect the environment

Separate collection. This product may not be disposed together with the ordinary household waste.

If you find that your STANLEY products are needed to be replaced or you will no longer need to use these products, please do not put them together with the household waste. Please place them separately to recycle.

Separate collection of the used products and packaging materials allow the materials to be recycled and reused. Reuse of the recycled materials helps to prevent the pollution of the environment, and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide separate collection of the electrical products from the household, at the municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

STHR272
PALU

Data teknis

Palu		STHR272
Voltase	v	220-240
Frekuensi	Hz	50/60
Input daya	W	850
Kecepatan tanpa beban	/mnt	700
Taraf tumbukan	BPM	3400
Energi tumbukan(EPTA)	J	4,1
Mode		2
Kapasitas maks.	mm	
- Beton		26
- Baja		-
- Kayu		-
Berat	kg	5,1

Tujuan penggunaan

Palu Stanley Anda dirancang untuk mengebor beton dan batuan serta untuk aplikasi pahat ringan.

Petunjuk keselamatan

Peringatan umum untuk keselamatan alat listrik

PERINGATAN! Baca semua peringatan dan petunjuk keselamatan. Kegagalan mengikuti peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang. Istilah "alat listrik" dalam semua peringatan yang tercantum di bawah mengacu pada alat listrik yang dioperasikan menggunakan listrik (berkabel) atau alat listrik yang dioperasikan menggunakan baterai (nirkabel).

1. Keselamatan area kerja

a. Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang. Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.

b. Jangan mengoperasikan alat listrik di lingkungan yang mudah menimbulkan bahaya ledakan, seperti di tempat yang terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar. Alat listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau asap.

c. Jauhkan anak-anak dan orang-orang di sekitar Anda saat mengoperasikan alat listrik. Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.

2. Keselamatan kelistrikan

a. Steker alat listrik harus sesuai dengan soketnya. Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (grounded). Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.

b. Jagalah agar badan Anda tidak bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan, seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas. Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.

c. Jangan sampai alat listrik ini terkena hujan atau terpapar pada kondisi yang basah. Air yang masuk ke alat listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.

d. Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak. Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.

e. Bila mengoperasikan alat listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan. Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.

f. Jika penggunaan alat listrik di lokasi yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai yang terlindung oleh perangkat arus sisa (RCD). Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.

3. Keselamatan diri

a. Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan alat listrik. Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di bawah

pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan. Kelengahan sesaat saja ketika mengoperasikan alat listrik dapat menyebabkan cedera diri yang parah.

b. **Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata.** Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.

c. **Hindari menyalakan alat tanpa disengaja. Pastikan bahwa sakelar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai, mengambil, atau membawa alat.** Membawa alat listrik dengan jari Anda yang masih menempel pada tombol atau menghidupkan alat listrik yang tombolnya masih menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.

d. **Lepaskan semua kunci setelan atau kunci pas sebelum menghidupkan alat listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada komponen alat listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera diri.

e. **Jangan menjangkau melampaui batas. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik.** Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan alat listrik dengan lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.

f. **Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian dan sarung tangan dari komponen yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.

g. **Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan alat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai.** Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.

4. **Penggunaan dan pemeliharaan alat listrik**

a. **Jangan menggunakan alat listrik dengan paksa. Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda.** Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkat kelajuan yang telah dirancang untuk alat itu.

b. **Jangan gunakan alat listrik ini jika tombol tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Alat listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.

c. **Lepaskan stopkontak dari sumber listrik dan/atau baterai dari alat listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesori, atau menyimpan alat listrik. Tindakan pencegahan demi keselamatan tersebut mengurangi risiko menjalankan alat listrik secara tak sengaja.**

d. **Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Alat listrik bisa berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.

e. **Rawat alat listrik. Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian alat listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan.** Banyak terjadi kecelakaan akibat alat listrik yang tidak terawat baik.

f. **Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.

g. **Gunakan alat listrik, aksesori, dan mata bor, dsb., sesuai instruksi-instruksi ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Menggunakan alat listrik untuk pengoperasian yang berbeda dengan yang dimaksudkan akan mengakibatkan situasi yang membahayakan.

5. **Servis**

a. **Alat listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang berkualifikasi dan hanya menggunakan komponen pengganti yang persis sama.** Ini akan menjamin keselamatan alat terpelihara.

Peringatan keselamatan palu

- **Gunakan pelindung telinga.** Paparan terhadap kebisingan dapat menyebabkan kehilangan pendengaran.
- **Gunakan pegangan tambahan, bila disertakan dengan alat ini.** Hilangnya kendali dapat menimbulkan cedera diri.
- **Pegang alat listrik pada permukaan pegangan berinsulasi saat melakukan operasi karena aksesori pemotong dapat mengenai kabel yang tersembunyi atau kabelnya sendiri.** Aksesori pemotong yang bersentuhan dengan kabel bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam alat listrik dan mengakibatkan sengatan listrik pada pengguna.

- Jangan pernah gunakan aksesori pahat dalam mode putar. Aksesori akan terjepit dalam material dan memutar bor.
- Gunakan jepitan atau cara praktis lain untuk mengamankan dan menyangga benda kerja pada landasan yang stabil. Memegang benda dengan tangan atau disandarkan pada tubuh Anda akan membuatnya tidak stabil dan dapat mengakibatkan hilangnya kendali.
- Sebelum mengebor tembok, lantai, atau langit-langit, periksa dulu penempatan kabel dan pipa.
- Hindari menyentuh ujung mata bor segera setelah mengebor, karena mungkin panas.
- Tujuan penggunaan dijelaskan dalam buku petunjuk ini. Menggunakan aksesori atau peralatan tambahan, maupun mengoperasikan alat ini dengan cara yang tidak sesuai dengan yang disarankan dalam panduan pengguna ini dapat menimbulkan risiko cedera tubuh dan/atau kerusakan benda-benda milik pribadi.

Keselamatan orang lain

- Alat ini tidak ditujukan untuk penggunaan oleh orang (termasuk anak-anak) yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali apabila mereka diawasi atau diarahkan dalam penggunaan peralatan ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

Risiko-risiko lain

Risiko-risiko lain dapat timbul saat menggunakan alat, yang mungkin tidak tercantum dalam peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko ini dapat timbul karena penggunaan yang salah atau penggunaan yang dalam jangka waktu yang lama, dll. Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko residual tidak dapat dihindari. Ini meliputi:

- Cedera yang diakibatkan karena menyentuh komponen yang berputar/bergerak.
- Cedera yang terjadi saat mengganti komponen, pemotong, atau aksesori.
- Cedera yang diakibatkan karena penggunaan alat untuk waktu lama. Jika menggunakan alat apa pun untuk waktu yang lama, pastikan Anda mengistirahatkannya secara berkala.
- Kerusakan indera pendengaran.
- Bahaya kesehatan yang disebabkan oleh menghirup debu yang ditimbulkan oleh penggunaan alat (contoh:- mengebor kayu, khususnya kayu oak, beech, dan MDF.)

Label pada alat

Simbol-simbol berikut ini tertulis pada alat:

Peringatan! Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca buku petunjuk.

Posisi kode tanggal (Gbr.. D)

Kode tanggal (12) dicetak pada kerangka alat, yang juga mencantumkan tahun pembuatan.

Contoh: 2013 XX JN

Tahun pembuatan

Keselamatan kelistrikan

Isolasi ganda dilakukan pada alat listrik ini, sehingga tidak perlu dibumikan. Harap periksa apakah voltase listrik yang menga lir sama dengan voltase di pelat nama atau tidak.

- Jika kabel rusak, maka harus diganti oleh pabrik atau pusat servis STANLEY, untuk menghindari bahaya.

Nama komponen

Alat listrik ini memiliki beberapa atau semua komponen berikut ini:

1. Tombol
2. Tutup saluran masuk injeksi oli
3. Pemilih mode
4. Gagang alat (penahan alat)
5. Lengan
6. Pegangan samping
7. Penghenti kedalaman
8. Penutup bagian bawah

Perakitan

Peringatan! Sebelum dirakit, harap pastikan bahwa alat listrik dalam keadaan mati dan stop kontak alat listrik dilepas dari sumber listrik.

Pasang gagang samping

Peringatan! Saat mengebor lubang pada beton, batu bata, dan permukaan lainnya, harap pegang gagang samping untuk memastikan pengoperasian yang aman.

- Gagang samping (6) dapat diputar ke sisi mana pun, yang dapat memudahkan penggunaan alat listrik ini dalam posisi apa pun.
- Putar gagang samping (6) berlawanan arah jarum jam, untuk membuka dan melepas alat listrik, putar gagang ke posisi yang diinginkan.
- Putar gagang samping searah jarum jam untuk mengencangkannya secukupnya.

Memasang aksesori (Gbr. A)

- Harap bersihkan gagang bor dan lumasi mata bor sebelum memasangnya.
- Tarik dan tahan lengan penggeser (5), lalu pasang mata bor ke dalam gagang gerek, tekan ke dalam sampai kencang, mata bor dapat terkunci ke dalam secara otomatis. Tarik mata bor keluar untuk menguji apakah mata bor telah terkunci dengan benar dalam posisi yang benar atau tidak.
- Tarik dan tahan penjepit lengan bor (5). Anda dapat melepaskan mata bor.

Penggunaan

Peringatan! Harap gunakan alat listrik pada beban normal; beban berlebihan tidak diperbolehkan.

Peringatan! Sebelum mengebor lubang di dinding, lantai, atau langit-langit, harap periksa posisi kabel dan tabung baja.

Memotong/Memahat (Gbr. B)

- Saat operasi pemotongan/pengupasan/pelepasan dilakukan, harap posisikan pemilih mode operasi (3) ke posisi **T**. Mata bor, pahat dingin, dan pahat pengukuran, dll., harus digunakan dengan benar.

Peringatan! Jangan memutar kenop saat alat listrik berputar dengan membawa beban, karena dapat menyebabkan kenop rusak.

Pengeboran palu (Gbr. B)

- Saat menggunakan pengebor palu untuk mengebor lubang di permukaan batuan dan beton, pemilih mode operasi (3) harus diatur ke posisi **T**.
- Mata bor harus sejajar dengan posisi pengeboran, dan lalu tekan tombol sakelar untuk memperoleh hasil terbaik. Jaga alat listrik pada posisi yang benar, cegah agar tidak menyimpang dari lubang.
- Saat pecahan menyumbat lubang bor atau serbuk, harap jangan lakukan tekanan lebih lanjut, dan buatlah agar alat tersebut berputar dalam keadaan tidak bergerak, kemudian keluarkan mata bor dari lubang secara perlahan. Ulangi langkah-langkah tersebut beberapa kali, lubang yang tersumbat menjadi bersih, dan lalu lanjutkan pengeboran seperti biasa.

Peringatan! Saat mata bor mulai merusak beton bertulang atau mengenai batang baja dalam beton, alat listrik mungkin menunjukkan daya reaksi yang berbahaya. Harap selalu jaga keseimbangan, postur yang stabil, dan pegang alat dengan erat, untuk mencegah timbulnya daya reaksi balik yang berbahaya. Saat beton dipahat, jarak antara dua titik dari satu pahatan tidak boleh terlalu jauh dari ujung, yang harus berjarak sekitar 8 cm atau lebih, tentukan jarak dengan mencari kekuatan keretakan beton.

Perangkat penyambung yang kelebihan beban

Jika mata bor dijepit atau dihubungkan, daya dorong yang disalurkan ke poros bor akan terputus. Daya yang sangat besar akan muncul, sehingga kedua tangan Anda harus memegang alat listrik tersebut dengan kuat saat beroperasi, dan pastikan bahwa pengguna berdiri dengan posisi yang stabil dan kokoh.

Pilih kedalaman lubang yang akan dibor (Gbr. C)

Pengukur kedalaman merupakan penggaris yang mudah digunakan untuk memastikan kedalaman pengeborannya sama. Buka gagang samping, sesuaikan pengukur kedalaman sesuai dengan kedalaman yang diperlukan, lalu kencangkan pegangan samping.

- Kendurkan pegangan samping (6) dengan memutar pegangan berlawanan jarum jam.
- Atur penghenti kedalaman (7) ke posisi yang diinginkan. Kedalaman lubang bor maksimum harus sama dengan jarak antara ujung mata bor dan ujung belakang penghenti kedalaman.
- Kencangkan pegangan samping dengan memutar pegangan searah jarum jam.

Menyalakan dan mematikan

Peringatan! Sebelum memasukkan stop kontak, pastikan apakah sakelar dapat memicu dengan bebas atau tidak, apakah sakelar dapat kembali ke posisi semula setelah dilepas.

- Tekan tombol sakelar (1), alat listrik dapat segera dijalankan.
- Lepaskan tombol (1), alat berhenti berputar.

Aksesori

Kinerja alat listrik tergantung pada aksesorinya. Aksesori Stanley dirancang sesuai standar mutu tinggi untuk meningkatkan kinerja alat listrik. Dengan menggunakan aksesori ini, Anda dapat mengoperasikan alat dengan mudah dan nyaman.

Pemeliharaan

Alat/peralatan nirkabel/berkabel Stanley memiliki desain yang canggih dan dapat digunakan untuk waktu yang lama, namun hanya memerlukan sedikit pemeliharaan. Untuk mencapai penggunaan yang selalu maksimal, Anda perlu melakukan pemeliharaan yang benar dan pembersihan peralatan secara berkala.

Peringatan! Sebelum melakukan pemeliharaan pada alat listrik berkabel/nirkabel, terapkan poin berikut:

- Matikan daya peralatan/alat dan lepaskan steker;

- Jika peralatan/alat dilengkapi dengan baterai terpisah, harap matikan listrik dan lepaskan baterai dari peralatan/alat.
- Jika peralatan/alat dilengkapi dengan baterai yang terintegrasi, harap kosongkan baterai, sebelum mematikan dayanya.
- Sebelum membersihkan, lepaskan pengisi daya dari sumber listrik. Selain itu, kecuali untuk pembersihan berkala pada pengisi daya Anda, pemeliharaan lainnya tidak diperlukan.
- Gunakan kuas yang lembut atau kain kering secara berkala untuk membersihkan celah ventilasi peralatan/alat/pengisi daya.
- Gunakan kain lembap secara berkala untuk membersihkan kerangka motor. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau bahan pembersih berbahan dasar larutan.
- Buka gagang penjepit secara berkala dan ketuk-ketuk secara perlahan untuk mengeluarkan debu bagian dalam (setelah pemasangan).

Mengganti kuas karbon (Gbr. E)

Pelumasan

- Ganti dan periksa kuas karbon secara berkala. Ganti kuas secara tepat waktu saat dipakai untuk garis batas abrasif. Jaga kebersihan kuas karbon dan buat kuas tersebut leluasa bergeser dalam rentang penyikatan. Dua kuas harus diganti pada waktu yang sama.
- Gunakan obeng silang untuk melonggarkan sekrup berlawanan arah jarum jam, buka penutup bagian bawah(8) dengan obeng minus untuk membuka penutup kuas(9) berlawanan arah jarum jam, Anda dapat melepaskan kuas(10)seperti yang ditunjukkan pada gambar E, dan letakkan kuas baru, lalu kencangkan penutup kuas(9) searah jarum jam, terakhir letakkan penutup bagian bawah(8), lalu gunakan obeng silang untuk mengencangkannya dengan benar.
- Buka tutup saluran masuk injeksi oli pelumas(2), periksa oli pelumas dalam gearbox, jika oli pelumas kotor atau tidak cukup, ganti atau tambah volume oli pelumas yang disediakan oleh perusahaan dalam volume yang cukup.

Pembersihan

Peringatan! Setelah jelas-jelas ada penumpukan debu di dan/atau di sekitar lubang ventilasi, segera bilas debu dan serbuk dalam kerangka dengan udara yang kering dan bersih. Untuk melakukan prosedur ini, pakailah peralatan keselamatan dan masker debu yang disetujui.

Peringatan! Dilarang keras membersihkan komponen alat yang tidak terbuat dari logam dengan pelarut atau bahan kimia lainnya yang dapat merusak. Bahan kimia ini dapat merapuhkan material pada komponen ini. Gunakan kain yang dibasahi dengan air sabun yang lembut untuk membersihkannya. Jangan sampai zat apa pun masuk ke dalam alat dan jangan rendam komponen alat dalam cairan.

Melindungi lingkungan

Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa. Jika Anda perlu mengganti produk STANLEY atau tidak lagi menggunakan produk ini, jangan letakkan bersama dengan limbah rumah tangga. Letakkan produk tersebut secara terpisah untuk didaur ulang.

Mengumpulkan produk dan bahan kemasan yang sudah digunakan secara terpisah dapat membuat bahan tersebut didaur ulang dan digunakan kembali. Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi kebutuhan bahan baku. Peraturan setempat mungkin memfasilitasi pengumpulan produk-produk listrik terpisah dari sampah rumah tangga, di tempat pembuangan sampah kota atau oleh pedagang ritel pada saat Anda membeli produk baru.

STHR272
สว่านเจาะกระแทก

ข้อมูลด้านเทคนิค

สว่านเจาะกระแทก		STHR272
แรงดันไฟฟ้า	โวลต์	220-240
ความถี่	เฮิรตซ์	50/60
กำลังไฟเข้า	วัตต์	850
ความเร็วขณะไม่มีโหลด	/นาที	700
อัตราเจาะกระแทก	BPM	3400
แรงกระแทก (EPTA)	J	4.1
โหมด		2
ขนาดหัวจับดอกสว่าน	มม.	
- คอนกรีต		26
- เหล็ก		-
- ไม้		-
น้ำหนัก	กก.	5.1

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

สว่านเจาะกระแทก Stanley ได้รับการออกแบบมาเพื่อการเจาะคอนกรีตและปูน รวมถึงงานสกัดเบา

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยทั่วไปสำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า

คำเตือน! อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำตามที่ระบุไว้ด้านล่างนี้อาจทำให้ถูกไฟฟ้าช็อต เกิดเพลิงไหม้และ/หรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

โปรดเก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต คำว่า "เครื่องมือไฟฟ้า" ในคำเตือนทั้งหมดที่แสดงไว้ข้างล่าง หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (แบบมีสาย) ที่ทำงานด้วยแหล่งจ่ายไฟหลัก หรือเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานด้วยแบตเตอรี่

1. ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

ก) พื้นที่ทำงานจะต้องสะอาดและมีแสงสว่างเพียงพอ บริเวณที่มืดหรือมีของวางระเกะระกะอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

ข) ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่อาจเกิดการระเบิด เช่น เมื่อมีของเหลว แก๊ส หรือ ฝุ่นละอองที่ไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดละอองไฟหรือเปลวไฟขึ้นได้

ค) ระวังไม่ให้เด็กและคนเดินผ่านไปมาเข้าใกล้ในขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า สิ่งรบกวนอาจทำให้คุณเสียสมาธิได้

2. ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

ก) ปลั๊กไฟของเครื่องต้องเป็นชนิดเดียวกับเต้ารับ ห้ามดัดแปลงปลั๊กไม่ว่าด้วยวิธีใด ห้ามใช้ปลั๊กอะแด็ปเตอร์ใด ๆ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กที่ไม่มีการดัดแปลงและเต้ารับชนิดเดียวกันจะช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต

ข) หลีกเลี่ยงการสัมผัสพื้นผิวที่ต่อสายดินหรือลงกราวด์ เช่น ท่อ เครื่องทำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะถูกไฟฟ้าช็อตหากร่างกายของคุณเป็นสื่อเชื่อมต่อลงดินหรือลงกราวด์

ค) อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกฝนหรือเปียกน้ำ น้ำที่เข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้มีความเสี่ยงในการถูกไฟฟ้าช็อตเพิ่มขึ้น

ง) ห้ามใช้สายไฟผิดวัตถุประสงค์ ห้ามใช้สายไฟเพื่อการหิ้ว ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือ ชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ สายไฟที่ชำรุดหรือพันกันเป็นการเพิ่มความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต

จ) เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคาร การใช้สายไฟที่เหมาะสำหรับการใช้งานนอกอาคารจะช่วยลดความเสี่ยงต่อการเกิดไฟฟ้าช็อต

ฉ) หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่ชื้นแฉะได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้าสะสม (RCD) ที่จัดให้ การใช้ RCD จะช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต

3. ความปลอดภัยส่วนบุคคล

ก) ตื่นตัวและมีสมาธิกับสิ่งที่คุณกำลังทำ รวมทั้งใช้สามัญสำนึกในขณะที่กำลังใช้งานเครื่องมือ

ไฟฟ้า ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อยหรือได้รับอิทธิพลจากยา แอลกอฮอล์ หรือการรักษาบางอย่าง การขาดความระมัดระวังในการใช้เครื่องมือไฟฟ้าแม้ชั่วขณะหนึ่งอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสได้

ข) **ใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลสวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาเสมอ** อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัยกันลื่น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังสำหรับสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดอาการบาดเจ็บทางร่างกาย

ค) **ป้องกันเครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ สวิตช์ต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะเสียบปลั๊กของเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือแบตเตอรี่ หรือก่อนยกหรือหิ้วเครื่องมือ** การยกเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่นิ้วอยู่ที่สวิตช์ หรือใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

ง) **ถอดกุญแจปรับแต่งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้า** ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

จ) **ห้ามยืนเขย่งเท้าขณะใช้เครื่อง ควรยืนในท่าที่เหมาะสมและสมดุลตลอดเวลา** เพื่อช่วยในการควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด

ฉ) **แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใส่เครื่องประดับ รวบผม ชายเสื้อ และถุงมือให้ห่างจากชิ้นส่วนที่กำลังหมุน** เสื้อผ้าที่หลวม เครื่องประดับ หรือผมที่ยาวอาจเข้าไปพันกับชิ้นส่วนที่กำลังหมุน

ช) **หากมีอุปกรณ์สำหรับดูดและเก็บฝุ่น ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม** การใช้อุปกรณ์เก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกี่ยวข้องกับฝุ่นได้

4. การใช้และการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

ก) **ห้ามฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า เลือกใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องตรงกับลักษณะการใช้งานของคุณ** เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องย่อมทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า เมื่อใช้งานตามพิกัดที่เครื่องมือได้รับการออกแบบมา

ข) **ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์เปิดปิดเครื่องไม่ทำงาน** เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมผ่านสวิตช์ได้ ถือว่ามีอันตรายและต้องส่งซ่อม

ค) **ถอดปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าออกจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ก่อนทำการปรับแต่ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า** มาตรการเพื่อความปลอดภัยเชิงการป้องกันนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการเผลอเปิดเครื่องให้ทำงานโดยไม่ตั้งใจ

ง) **เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ใช้งานไว้ให้พ้นมือเด็ก และไม่อนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้เป็นผู้ใช้เครื่องมือ** เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่มีความชำนาญ

จ) **บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้มีการวางไม่ตรงแนวหรือติดขัดหรือไม่ มีชิ้นส่วนที่แตกหัก และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้าหรือไม่ หากชำรุดเสียหาย ให้นำเครื่องมือไปส่งซ่อมก่อนนำมาใช้** อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่ดีพอ

ฉ) **เครื่องมือตัดต้องคมและสะอาดอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้อง** และมีขอบตัดคม จะมีปัญหาติดขัดน้อย และควบคุมได้ง่ายกว่า

ช) **ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริมและชุดอุปกรณ์ต่าง ๆ ให้สอดคล้องกับคำแนะนำเหล่านี้และตรงตามวัตถุประสงค์การใช้งานของเครื่องมือไฟฟ้าแต่ละชนิด โดยพิจารณาถึงสภาพการทำงานและงานที่ทำเป็นสำคัญ** การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตรายได้

5. การบริการ

ก) **ให้ช่างซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญเป็นผู้ซ่อมเครื่องมือและใช้อะไหล่แท้เท่านั้น** ซึ่งจะช่วยให้มั่นใจได้ว่าเครื่องมือไฟฟ้ายังมีความปลอดภัยอยู่

คำเตือนด้านความปลอดภัยของสว่านเจาะกระแทก

- **สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันเสียงดังเมื่อทำงานเจาะกระแทก** การเผชิญกับเสียงดังมาก ๆ อาจทำให้สูญเสียความสามารถในการได้ยิน
- **ใช้มือจับเสริม หากให้มาพร้อมกับเครื่อง** การสูญ-

เสียการควบคุมเครื่องอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

- **จับเครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่มีฉนวนป้องกันขณะทำงาน ซึ่งมีโอกาสที่อุปกรณ์เสริมสำหรับงานตัดอาจสัมผัสกับสายไฟที่ซ่อนอยู่หรือสายไฟของตัวเครื่องเอง** อุปกรณ์เสริมสำหรับงานตัดที่สัมผัสถูกสายไฟ "ที่มีไฟฟ้า" อาจทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องที่ถูกสัมผัส "มีไฟฟ้า" และทำให้ผู้ใช้เครื่องถูกไฟฟ้าช็อตได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่เป็นดอกสกัดในโหมดเจาะกระแทก เพราะอุปกรณ์เสริมชิ้นนี้จะเข้าไปติดขัดในวัสดุและสว่านเกิดการบิดตัวได้
- ใช้ตัวจับชิ้นงานหรือวิธีอื่น ๆ ที่ได้ผลเพื่อยึดและหนุนชิ้นงานบนแท่นที่มั่นคง การใช้มือจับหรือให้ชิ้นงานพิงกับลำตัวจะไม่มั่นคงและอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้
- ก่อนเจาะผนัง พื้น หรือเพดาน ให้ตรวจหาตำแหน่งสายไฟและท่อน้ำ
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสปลายดอกสว่านหลังจากเพิ่งเจาะเสร็จ เนื่องจากดอกสว่านอาจร้อน
- วัตถุประสงค์ในการใช้งานได้อธิบายไว้ในคู่มือแนะนำการใช้งานฉบับนี้ การใช้งานอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วง หรือการใช้งานอื่นใดกับเครื่องมือนี้นอกเหนือจากที่ได้แนะนำไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ อาจทำให้เสี่ยงต่อการบาดเจ็บ และ/หรือความเสียหายต่อทรัพย์สินได้

ความปลอดภัยของบุคคลอื่น

- เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยบุคคล (ซึ่งรวมถึงผู้เยาว์) ที่มีความสามารถทางกายภาพ ความสามารถทางการรับรู้ หรือความสามารถทางสมองบกพร่อง หรือบุคคลซึ่งขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นเสียแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือคำแนะนำการใช้งานเครื่องมือจากผู้รับผิดชอบความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น
- เด็กควรได้รับการควบคุมดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่องมือ

ความเสี่ยงอื่น ๆ ที่ยังมีอยู่

ความเสี่ยงอื่น ๆ ที่ไม่ได้ระบุในคำเตือนเพื่อความปลอดภัยนี้ อาจเกิดขึ้นได้เมื่อใช้เครื่องมือ ความเสี่ยงเหล่านี้อาจเกิดขึ้นจากการใช้อย่างไม่ถูกต้อง การใช้งานเป็นเวลานาน เป็นต้น แม้ว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง และใช้อุปกรณ์นิรภัย แต่ความเสี่ยงอื่น ๆ ที่ยังมีอยู่บางอย่างก็ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ ความเสี่ยงเหล่านั้นได้แก่:

- การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่หมุน/เคลื่อนที่
- การบาดเจ็บที่เกิดขึ้นขณะเปลี่ยนชิ้นส่วน ใบมีด หรืออุปกรณ์เสริม
- การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือเป็นเวลานาน เมื่อใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน ต้องแน่ใจว่าคุณได้หยุดพักเป็นระยะ
- ความบกพร่องในการได้ยินเสียง
- อันตรายต่อสุขภาพที่เกิดจากการสูดดมฝุ่นจากการใช้เครื่องมือ (ตัวอย่างเช่น การทำงานกับไม้ โดยเฉพาะไม้โอ๊ค ไม้บีช และไม้ MDF)

สัญลักษณ์บนเครื่องมือ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้จะปรากฏบนเครื่องมือ:

คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผู้ใช้ต้องอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้

ตำแหน่งของรหัสวันที่ (รูป D)

รหัสวันที่ (12) ซึ่งรวมถึงปีที่ผลิตจะถูกพิมพ์ไว้บนตัวเครื่อง

ตัวอย่างเช่น: 2013 XX JN

ปีที่ผลิต

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

เนื่องจากเครื่องมือไฟฟ้านี้ฉนวนสองชั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน โปรดตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าของแหล่งจ่ายไฟตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่อยู่บนแผ่นป้ายหรือไม่

- ถ้าสายไฟชำรุดเสียหายต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตโดย STANLEY เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

ชื่อชิ้นส่วนต่าง ๆ

เครื่องมือไฟฟ้านี้มีส่วนประกอบสำคัญบางอย่างหรือทั้งหมดดังต่อไปนี้

1. สวิตช์

2. ฝาปิดช่องหยอดน้ำมัน
3. ตัวเลือกโหมด
4. หัวจับดอกสว่าน (ที่จับอุปกรณ์)
5. ปลอกล็อค
6. มือจับเสริมด้านข้าง
7. ก้านปรับระยะการเจาะ
8. ฝาครอบด้านล่าง

การประกอบ

คำเตือน! ก่อนการประกอบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องปิดสวิตช์อยู่และถอดปลั๊กไฟออกจากแหล่งจ่ายไฟแล้ว

ใส่มือจับเสริมด้านข้าง

คำเตือน! เมื่อเจาะรูในคอนกรีต อิฐ และพื้นผิวอื่น ๆ โปรดจับมือจับเสริมด้านข้าง เพื่อให้แน่ใจว่าการทำงานเป็นไปอย่างปลอดภัย

- มือจับเสริมด้านข้าง (6) สามารถหมุนไปได้ทุกด้าน ซึ่งอำนวยสะดวกในการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในตำแหน่งใดก็ได้
- หมุนตัวจับเสริมด้านข้าง (6) ในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาเพื่อปลดล็อคและคลายเครื่องมือ แล้วหมุนไปในตำแหน่งที่ต้องการ
- หมุนมือจับเสริมด้านข้างในทิศทางตามเข็มนาฬิกาเพื่อขันให้แน่นพอดี

การติดตั้งอุปกรณ์เสริม (รูป A)

- โปรดทำความสะอาดก้านดอกสว่าน และหยอดน้ำมันหล่อลื่นดอกสว่านก่อนที่จะติดตั้ง
- ดึงปลอกล็อค (5) ถอยหลังและจับไว้ แล้วขันดอกสว่านเข้าไปในตัวจับดอกสว่าน ดันเข้าไปข้างในจนกระทั่งแน่น ดอกสว่านจะล็อคอยู่ในตำแหน่งโดยอัตโนมัติ ทดลองดึงดอกสว่านออกมาเพื่อตรวจสอบว่าล็อคแน่นพอดีในตำแหน่งที่ถูกต้องหรือไม่
- เมื่อดึงกลับและจับตัวจับปลอกล็อคสว่าน (5) ไว้ คุณสามารถถอดดอกสว่านออกมาได้

การใช้งาน

คำเตือน! โปรดใช้เครื่องมือไฟฟ้านี้ภายใต้โหลดการใช้งานปกติ ห้ามไม่ให้ใช้งานหนักเกินไป

คำเตือน! ก่อนที่จะเจาะผนัง พื้น หรือเพดาน โปรดตรวจสอบตำแหน่งของสายไฟและท่อเหล็ก

การสกัด/การถาก (รูป B)

- เมื่อใช้งานการตัด / การถาก / การถอดออก โปรดปรับตัวเลือกโหมด (3) ไปที่ตำแหน่ง **T** ควรใช้งานอุปกรณ์ อาทิ ดอกสว่าน ดอกสกัดแบบแบน ดอกสกัดหน้ากว้างอย่างถูกต้อง

คำเตือน! อย่าหมุนปุ่มเมื่อเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เครื่องมีภาระโหลด มิฉะนั้นเครื่องมือจะชำรุดเสียหาย

การเจาะกระแทก (รูป B)

- หากต้องการใช้สว่านไฟฟ้าเพื่อเจาะรูบนพื้นผิดปูนหรือคอนกรีต ต้องปรับตัวเลือกโหมดการใช้งาน (3) ไปที่ตำแหน่ง **T**
- ดอกสว่านต้องอยู่ในแนวเดียวกับตำแหน่งที่จะเจาะ แล้วจึงกดปุ่มสวิตช์เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด จับเครื่องมือไฟฟ้าให้อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสม เพื่อป้องกันไม่ให้ไถลออกจากรู
- หากเศษชิ้นงานอุดรูหรือมีฝุ่นผง โปรดอย่าใช้แรงกดต่อ และหมุนเครื่องมือในลักษณะที่ไม่มีโหลด จากนั้นค่อย ๆ ถอนดอกสว่านออกมาจากรู ทำซ้ำขั้นตอนดังกล่าวหลาย ๆ ครั้ง สามารถทำความสะอาดรูที่อุดตันได้ จากนั้นจึงดำเนินการเจาะตามปกติต่อ

คำเตือน! เมื่อดอกสว่านเริ่มเจาะทำลายคอนกรีตเสริมแรงหรือกระทบกับแท่งเหล็กที่อยู่ภายในคอนกรีต เครื่องมืออาจเกิดแรงปฏิกิริยาสะท้อนกลับที่อันตราย โปรดยืนในท่าที่สมดุลและมั่นคงตลอดเวลา และจับเครื่องมือให้แน่นเพื่อป้องกันแรงปฏิกิริยาสะท้อนกลับที่เป็นอันตราย เมื่อมีการสกัดคอนกรีต ระยะห่างระหว่างจุดสองจุดของการสกัดครั้งหนึ่งต้องไม่ห่างจากขอบมากเกินไปซึ่งควรจะประมาณ 8 ซม. หรือมิฉะนั้นให้กำหนดระยะห่างโดยวิธีการค้นหากำลังของคอนกรีตที่แตกร้าว

การใช้งานอุปกรณ์ข้อต่อเพลาเกินกำลัง

ถ้าดอกสว่านถูกหนีบหรือถูกยึดติด แรงผลักที่ส่งไปยังแกนดอกสว่านจะหยุดทำงาน ซึ่งจะเกิดขึ้นอย่างมหาศาล ดังนั้นต้องจับเครื่องมือให้แน่นด้วยสองมือในขณะใช้งาน และตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ใช้ยืนในตำแหน่งที่มั่นคงและอยู่กับที่

การเลือกความลึกของรูที่จะเจาะ (รูป C)

มาตรวัดความลึกเป็นไม้บรรทัดที่ใช้งานง่ายเพื่อให้แน่ใจ

ว่าตรงกับความลึกในการเจาะลึก ปลดล็อคมือจับเสริมด้านข้าง ปรับมาตรวัดความลึกตามความลึกที่ต้องการแล้วขันมือจับเสริมด้านข้างให้แน่น

- คลายมือจับเสริมด้านข้าง (6) โดยการหมุนกริปทวนเข็มนาฬิกา
- ตั้งก้านปรับระยะการเจาะ (7) ไปยังค่าที่ต้องการ ระยะการเจาะลึกสุดคือระยะห่างระหว่างปลายดอกสว่านจนถึงด้านหน้าของก้านปรับระยะการเจาะ
- ขันมือจับเสริมด้านข้างให้แน่นโดยหมุนกริปตามเข็มนาฬิกา

การเปิดและปิดสวิตช์

คำเตือน! ก่อนที่จะเสียบปลั๊ก โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถควบคุมสวิตช์ได้อย่างอิสระหรือไม่ และสามารถกลับไปยังตำแหน่งเดิมหลังจากปล่อยแล้วหรือไม่

- เมื่อกดปุ่มสวิตช์ (1) เครื่องจะเริ่มทำงานได้ทันที
- เมื่อปล่อยปุ่ม (1) เครื่องมือหยุดหมุน

อุปกรณ์เสริม

สมรรถนะของเครื่องมือจะขึ้นกับอุปกรณ์เสริมที่ใช้ อุปกรณ์เสริมของ Stanley ได้รับการออกแบบทางวิศวกรรมให้มีมาตรฐานคุณภาพสูงเพื่อเพิ่มสมรรถนะของเครื่องมือไฟฟ้าของคุณ การใช้อุปกรณ์เสริมเหล่านี้สามารถช่วยให้คุณใช้งานเครื่องมือได้อย่างสะดวก

การบำรุงรักษา

เครื่องมือแบบมีสาย/ไร้สายของ Stanley ได้รับการออกแบบมาให้มีคุณสมบัติพิเศษเพื่อให้สามารถใช้งานได้ยาวนานต่อเนื่องโดยมีการบำรุงรักษาน้อยที่สุด เพื่อให้เครื่องทำงานได้ดีอย่างต่อเนื่อง จำเป็นต้องมีการดูแลรักษาที่เหมาะสมและทำความสะอาดเครื่องมืออย่างสม่ำเสมอ

คำเตือน! ก่อนทำการบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าที่มีสาย / ไร้สาย ต้องปฏิบัติตามข้อปฏิบัติต่อไปนี้

- ปิดสวิตช์อุปกรณ์/ เครื่องมือ แล้วถอดปลั๊ก
- ถ้ามีการติดตั้งแบตเตอรี่แยกต่างหากจากอุปกรณ์ / เครื่องมือ โปรดปิดเครื่องแล้วถอดแบตเตอรี่ออกมาจากอุปกรณ์ / เครื่องมือ
- ถ้ามีการติดตั้งแบตเตอรี่ในตัวอุปกรณ์ / เครื่องมือ โปรดใช้แบตเตอรี่ให้หมดก่อนก่อนปิดสวิตช์เครื่องมือ
- ก่อนทำความสะอาด ต้องถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกจากแหล่งจ่ายไฟ นอกจากนี้ ยกเว้นการทำความสะอาดเครื่องชาร์จของคุณตามปกติ ไม่จำเป็นต้องทำการบำรุงรักษาอื่น ๆ
- ใช้แปรงนุ่ม ๆ หรือผ้าแห้งทำความสะอาดช่องระบายอากาศของอุปกรณ์ / เครื่องมือ / เครื่องชาร์จเป็นประจำ
- ทำความสะอาดตัวมอเตอร์เป็นประจำโดยใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ โปรดอย่าใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของตัวทำละลาย
- ถอดหัวจับดอกสว่านออกมาเคาะเป็นประจำ เพื่อกำจัดฝุ่นที่ติดอยู่ในหัวจับ (หลังจากติดตั้ง)

การเปลี่ยนแปรงถ่าน (รูป E)

การหล่อลื่น

- เปลี่ยนและตรวจสอบแปรงถ่านอย่างสม่ำเสมอ ให้เปลี่ยนเมื่อแปรงถ่านสึกหรอจนถึงเส้นขอบที่กัดกร่อน พยายามรักษาแปรงถ่านให้สะอาด และไม่ให้ติดขัดในช่องแปรง ควรเปลี่ยนแปรงถ่านทั้งสองอันพร้อมกัน
- ใช้ไขควงปากแฉกเพื่อคลายสกรูตามทิศทางทวนเข็มนาฬิกา แล้วเปิดตัวครอบด้านล่าง (8) ด้วยไขควงแบนตามทิศทางทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเปิดตัวปิดแปรงถ่าน (9) คุณสามารถถอดแปรงถ่าน (10) ออกมาดังแสดงในรูป E แล้วใส่แปรงถ่านใหม่ จากนั้นให้ขันตัวปิดแปรงถ่าน (9) โดยขันตามเข็มนาฬิกา สุดท้ายให้นำตัวครอบด้านล่าง (8) มาประกอบ แล้วใช้ไขควงปากแฉกขันให้แน่นเข้าที่
- เปิดฝาปิดช่องหยอดน้ำมัน (2) ตรวจสอบน้ำมันหล่อลื่นในเกียร์บ็อกซ์ ถ้าน้ำมันหล่อลื่นสกปรกหรืออยู่ในระดับที่ไม่เพียงพอ ให้เปลี่ยนหรือเติมน้ำมันหล่อลื่นซึ่งบริษัทให้มาในระดับที่เพียงพอ

การทำความสะอาด

คำเตือน! เมื่อปรากฏว่ามีฝุ่นสะสมอยู่/หรือมีฝุ่นเกาะที่รอบช่องระบายอากาศ ให้ทำความสะอาดฝุ่นละอองและผงภายในตัวครอบเครื่องด้วยลมแห้งที่สะอาด ในการดำเนินการขั้นตอน

นี้ ให้สวมใส่อุปกรณ์นิรภัยที่ได้รับการรับรอง และหน้ากากกันฝุ่น

คำเตือน! ห้ามทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ไม่ใช่โลหะของเครื่องมือด้วยสารที่เป็นตัวทำละลายหรือสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อนอย่างเด็ดขาด สารเคมีเหล่านี้อาจส่งผลต่อวัสดุที่ใช้ในชิ้นส่วนเหล่านี้ ใช้ผ้าชุบน้ำสบู่อ่อน ๆ เพื่อความสะอาด อย่าปล่อยให้สารใดซึมเข้าไปในเครื่องมือ และอย่าจุ่มส่วนใดส่วนหนึ่งของเครื่องมือลงไปในของเหลว

การปกป้องสิ่งแวดล้อม

การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถทิ้งร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป ถ้าคุณพบว่าผลิตภัณฑ์ของ STANLEY จำเป็นต้องเปลี่ยนหรือเครื่องมือนี้ไม่เป็นประโยชน์สำหรับคุณอีกต่อไป โปรดอย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน โปรดเก็บรวมรวมเพื่อนำไปรีไซเคิลแยกต่างหาก

การเก็บรวบรวมแบบคัดแยกสำหรับบรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วทำให้สามารถรีไซเคิลวัสดุและนำมาใช้งานได้อีกครั้ง การนำวัสดุรีไซเคิลมาใช้อีกครั้งจะช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัตถุดิบ ตามกฎระเบียบท้องถิ่นอาจมีการจัดเตรียมสถานที่สำหรับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยกอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ใช้ภายในครัวเรือนไว้ ณ แหล่งรับขยะของเทศบาล หรืออาจมีการรับอุปกรณ์ใช้แล้วจากผู้ค้าปลีกในกรณีที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ชิ้นใหม่

STHR272
MÁY KHOAN BÚA

Thông số kỹ thuật

Máy khoan búa		STHR272
Điện áp	V	220-240
Tần số	Hz	50/60
Công suất đầu vào	W	850
Tốc độ không tải	/phút	700
Tốc độ va đập	Lần/phút	3400
Lực đập(EPTA)	J	4,1
Chế độ		2
Công suất tối đa	mm	
- Bê tông		26
- Thép		-
- Gỗ		-
Trọng lượng	kg	5,1

Mục đích sử dụng

Máy khoan búa Stanley được thiết kế để khoan bê tông và tường cũng như để đục nhẹ.

Hướng dẫn an toàn

Cảnh báo chung về an toàn cho dụng cụ điện cầm tay

CẢNH BÁO! Đọc tất cả các cảnh báo và hướng dẫn về an toàn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể gây giật điện, cháy nổ và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Giữ lại tất cả các cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo về sau. Thuật ngữ "dụng cụ điện cầm tay" trong phần cảnh báo chỉ thiết bị chạy bằng điện nguồn (có dây điện) hoặc thiết bị chạy bằng pin (không có dây điện).

1. An toàn tại nơi làm việc

a. Đảm bảo nơi làm việc luôn sạch sẽ và đủ ánh sáng. Những khu vực bừa bộn hoặc thiếu ánh sáng dễ gây tai nạn.

b. Không vận hành dụng cụ điện cầm tay trong các môi trường dễ cháy nổ, như các môi trường có chất lỏng, khí ga hoặc bụi dễ cháy. Dụng cụ điện cầm tay tạo ra các tia lửa điện có thể gây cháy bụi hoặc bốc khói.

c. Không cho trẻ em và những người không liên quan lại gần khi đang vận hành dụng cụ điện cầm tay. Những lúc xao lãng có thể khiến bạn mất kiểm soát.

2. An toàn điện

a. Phích cắm của dụng cụ điện cầm tay phải vừa với ổ cắm. Không sửa đổi phích cắm bằng bất kỳ cách nào. Không sử dụng các phích cắm chuyển đổi với những dụng cụ điện cầm tay có nối đất. Phích cắm nguyên trạng và ổ cắm phù hợp sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.

b. Tránh tiếp xúc với các bề mặt được nối đất như đường ống, lò sưởi, bếp nướng và tủ lạnh. Nguy cơ bị điện giật sẽ cao hơn nếu cơ thể bạn tiếp xúc trực tiếp với đất.

c. Không để các dụng cụ điện cầm tay ngoài trời mưa hoặc ở nơi ẩm ướt. Nước vào trong dụng cụ điện cầm tay sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.

d. Không dùng dây điện cho các mục đích khác. Tuyệt đối không sử dụng dây điện để mang, kéo hoặc rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay. Giữ dây điện cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ, các cạnh sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây điện bị hỏng hoặc bị vướng sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.

e. Khi vận hành dụng cụ điện cầm tay ngoài trời, hãy sử dụng dây nối dài phù hợp để sử dụng ngoài trời. Sử dụng dây điện phù hợp để sử dụng ngoài trời sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.

f. Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ điện cầm tay ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn được bảo vệ bởi thiết bị ngắt mạch tự động (RCD). Sử dụng RCD giúp giảm nguy cơ bị điện giật.

3. An toàn cá nhân

a. Hãy tập trung, chú ý vào những gì bạn đang làm và tỉnh táo khi vận hành dụng cụ điện cầm tay. Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay khi bạn đang mệt hoặc chịu ảnh hưởng của rượu bia, ma túy hoặc chất kích thích. Chỉ một khoảnh khắc mất tập trung trong khi vận hành dụng cụ điện cầm tay cũng có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

b. Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo kính bảo hộ. Thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống

bụi, giày chống trượt, mũ cứng hoặc thiết bị bảo vệ tai - nếu được sử dụng ở những điều kiện phù hợp - sẽ giúp giảm các chấn thương cá nhân.

c. **Tránh vô tình bật máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí tắt trước khi nối với nguồn điện và/ hoặc pin, khi cầm lên hoặc mang dụng cụ.** Việc cầm dụng cụ điện cầm tay khi ngón tay đặt vào công tắc hoặc sạc pin cho dụng cụ điện cầm tay khi công tắc đang bật có thể gây tai nạn.

d. **Hãy tháo hết khóa điều chỉnh hoặc cờ lê trước khi bật dụng cụ điện cầm tay.** Không tháo hết cờ lê hoặc khóa ra khỏi bộ phận quay của dụng cụ điện cầm tay có thể dẫn đến chấn thương cá nhân.

e. **Không được với tay. Hãy luôn đứng đúng tư thế và giữ thăng bằng.** Điều đó giúp kiểm soát dụng cụ điện cầm tay tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.

f. **Mặc quần áo phù hợp. Không mặc quần áo rộng hoặc đeo đồ trang sức. Giữ cho tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị vướng vào các bộ phận chuyển động.

g. **Nếu các thiết bị được cung cấp để nối các phương tiện hút và gom bụi, hãy đảm bảo những thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách.** Sử dụng thiết bị gom bụi có thể giảm các nguy cơ liên quan đến bụi.

4. **Sử dụng và bảo quản dụng cụ điện cầm tay**

a. **Sử dụng dụng cụ điện cầm tay phù hợp. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay phù hợp với mục đích của bạn.** Dụng cụ điện cầm tay phù hợp sẽ giúp bạn làm việc hiệu quả và an toàn hơn theo đúng tốc độ được thiết kế.

b. **Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay nếu công tắc không bật và tắt được.** Mọi dụng cụ điện cầm tay không điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và cần phải được sửa chữa.

c. **Rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay ra khỏi nguồn điện và/hoặc pin ra khỏi dụng cụ điện cầm tay trước khi thực hiện các điều chỉnh, thay phụ kiện hoặc bảo quản dụng cụ điện cầm tay.** Các biện pháp an toàn phòng ngừa đó giúp giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ điện cầm tay.

d. **Bảo quản các dụng cụ điện cầm tay không sử dụng tránh xa tầm tay trẻ em và không cho phép những người không quen với dụng cụ điện cầm tay hoặc những hướng dẫn này vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Dụng cụ điện cầm tay sẽ rất nguy hiểm khi được sử dụng bởi những người chưa được huấn luyện.

e. **Bảo trì dụng cụ điện cầm tay. Kiểm tra các bộ phận di chuyển xem có bị lắp lệch hoặc kẹt không, các bộ phận có bị vỡ không và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành dụng cụ. Nếu dụng cụ điện cầm tay bị hỏng, hãy sửa chữa trước khi sử dụng.** Rất nhiều tai nạn xảy ra do công tác bảo trì các dụng cụ điện cầm tay kém.

f. **Giữ cho các dụng cụ cắt luôn sắc và sạch sẽ.** Các dụng cụ cắt được bảo trì đúng cách với các cạnh cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.

g. **Sử dụng dụng cụ điện cầm tay, các phụ kiện và mũi khoan, v.v. theo các hướng dẫn này, chú ý đến các điều kiện làm việc và công việc cần thực hiện.** Sử dụng dụng cụ điện cầm tay sai mục đích có thể gây nguy hiểm.

5. **Bảo dưỡng**

a. **Hãy để nhân viên bảo dưỡng có chuyên môn tiến hành bảo dưỡng dụng cụ điện cầm tay cho bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế chính hãng.** Điều này giúp đảm bảo độ an toàn của dụng cụ điện cầm tay đó.

Cảnh báo an toàn dành cho máy khoan búa

- **Đeo thiết bị bảo vệ tai.** Việc tiếp xúc với tiếng ồn có thể gây giảm thính lực.
- **Sử dụng (các) tay cầm phụ, nếu được cung cấp kèm theo dụng cụ.** Việc mất kiểm soát có thể gây chấn thương cá nhân.
- **Chỉ cầm dụng cụ điện cầm tay ở phần bề mặt tay cầm cách điện khi thực hiện thao tác mà phụ kiện cắt có thể tiếp xúc với hệ thống dây điện chìm hoặc dây điện của chính dụng cụ.** Phụ kiện cắt tiếp xúc với dây điện "có điện" có thể truyền điện cho các bộ phận kim loại hở của dụng cụ điện cầm tay và có thể khiến nhân viên vận hành bị điện giật.
- Tuyệt đối không sử dụng phụ kiện đục ở chế độ quay. Phụ kiện sẽ bị kẹt vào vật liệu và làm quay máy khoan.
- Dùng kẹp hay áp dụng một biện pháp thực tế khác nhằm bảo đảm và cố định phôi gia công trên bàn máy. Giữ phôi bằng tay hay dựa vào người bạn đều làm cho phôi không vững và có thể dẫn tới mất kiểm soát.
- Trước khi khoan vào tường, sàn hay trần nhà, hãy kiểm tra vị trí lắp đặt đường dây điện và

đường ống.
- Tránh chạm vào đầu mũi khoan ngay sau khi khoan vì lúc này mũi khoan có thể vẫn nóng.
- Mục đích sử dụng được mô tả trong hướng dẫn sử dụng này. Việc sử dụng bất kỳ phụ kiện hay đồ gá hoặc thực hiện bất kỳ thao tác nào với dụng cụ này không theo các mục đích sử dụng khuyến nghị trong hướng dẫn sử dụng này có thể dẫn đến nguy cơ chấn thương cá nhân và/hoặc hư hỏng tài sản.

Vấn đề an toàn đối với người khác
- Không cho phép những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực thể chất, trí tuệ hoặc cảm giác, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng dụng cụ điện cầm tay này, trừ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về vấn đề an toàn của họ.
- Phải giám sát để đảm bảo trẻ không nghịch thiết bị.

Các nguy cơ còn lại
Các nguy cơ khác có thể phát sinh khi sử dụng dụng cụ không nằm trong các cảnh báo an toàn đính kèm. Những nguy cơ này có thể phát sinh từ việc sử dụng sai mục đích, sử dụng trong thời gian dài, v.v. Kể cả việc áp dụng các quy tắc an toàn liên quan và dùng các thiết bị an toàn cũng không thể tránh được một số nguy cơ khác. Những nguy cơ này gồm:
- Chấn thương do chạm vào các bộ phận đang quay/chuyển động.
- Chấn thương khi thay các bộ phận, lưỡi dao hay phụ kiện.
- Chấn thương do sử dụng dụng cụ trong thời gian dài. Khi sử dụng bất kỳ một dụng cụ nào trong khoảng thời gian dài, bạn phải đảm bảo nghỉ giải lao thường xuyên.
- Suy giảm thính lực.
- Các mối nguy hại cho sức khỏe do hít phải nhiều bụi khi sử dụng dụng cụ (chẳng hạn:- làm việc với gỗ, đặc biệt là gỗ sồi, gỗ dẻ gai và gỗ ép).

Ký hiệu trên dụng cụ
Trên dụng cụ có những ký hiệu sau:

Cảnh báo! Để giảm nguy cơ chấn thương, người dùng phải đọc hướng dẫn sử dụng.

Vị trí mã ngày (Hình D)
Mã ngày (12) - bao gồm cả năm sản xuất - được in trên vỏ dụng cụ.
Ví dụ: 2013 XX JN
Năm sản xuất

An toàn điện

Dụng cụ điện cầm tay này được cách điện kép, vì vậy không cần dây nối đất. Hãy kiểm tra xem điện áp nguồn có bằng với điện áp trên tấm kim loại ghi thông tin hay không.
- Nếu dây điện bị hỏng, hãy để nhà sản xuất hoặc trung tâm dịch vụ được STANLEY ủy quyền thay thế để tránh nguy hiểm.

Tên bộ phận
Dụng cụ điện cầm tay này gồm một số hoặc tất cả các bộ phận sau:
1. Công tắc
2. Nắp lỗ nạp dầu
3. Công tắc chọn chế độ
4. Đầu gài mũi khoan
5. Khớp nối
6. Tay cầm bên
7. Chốt chặn độ sâu
8. Nắp đáy

Lắp ráp
Cảnh báo! Trước khi lắp ráp, hãy đảm bảo tắt dụng cụ điện cầm tay và rút phích cắm dụng cụ ra khỏi nguồn điện.

Lắp tay cầm bên
Cảnh báo! Khi đã khoan vào bê tông, gạch và các bề mặt khác, hãy giữ chặt tay cầm bên để đảm bảo vận hành an toàn.
- Bạn có thể xoay tay cầm bên (6) sang các bên để vận hành thuận tiện ở bất kỳ vị trí nào.
- Xoay tay cầm bên (6) ngược chiều kim đồng hồ để mở khóa và tháo ra khỏi dụng cụ điện cầm tay, xoay tay cầm bên tới vị trí mong muốn.
- Xoay tay cầm bên theo chiều kim đồng hồ để vặn chặt.

Lắp phụ kiện (Hình A)
- Hãy lau sạch chuôi khoan rồi bôi dầu vào mũi khoan trước khi lắp.
- Kéo ra và giữ khớp nối (5), sau đó vặn mũi khoan vào đầu kẹp, ấn mũi khoan vào trong cho tới khi cố định, mũi khoan có thể tự động được khóa vào vị trí. Kéo mũi khoan ra để kiểm tra xem đã được khóa chặt vào đúng vị trí hay chưa.
- Kéo ra và giữ khớp nối (5), lúc này bạn có thể tháo mũi khoan.

Cách sử dụng

Cảnh báo! Hãy sử dụng dụng cụ điện cầm tay ở mức tải bình thường; không được vận hành quá tải.

Cảnh báo! Trước khi khoan tường, sàn hoặc trần nhà, hãy kiểm tra vị trí lắp đặt dây điện và ống thép.

Đẽo/Đục(Hình B)

- Khi cắt/đẽo/phá, hãy đặt công tắc chọn chế độ (3) vào vị trí , phải sử dụng mũi khoan, mũi đục nguội và mũi đục đánh gỉ, v.v. một cách phù hợp.

Cảnh báo! Không xoay núm khi dụng cụ điện cầm tay đang chạy có tải, nếu không dụng cụ sẽ bị hỏng.

Chế độ khoan búa (Hình B)

- Khi sử dụng máy khoan búa để khoan lỗ trên tường và bề mặt bê tông, phải xoay công tắc chọn chế độ (3) tới vị trí .
- Nên chỉnh mũi khoan khép với vị trí khoan, sau đó nhấn công tắc để khoan chính xác nhất. Giữ dụng cụ điện cầm tay ở vị trí chính xác, không để lệch ra khỏi lỗ.
- Khi các mảnh vụn hoặc bụi bít lỗ khoan, không tiếp tục ấn dụng cụ và để dụng cụ chạy ở chế độ không tải, sau đó từ từ rút mũi khoan ra khỏi lỗ. Lặp lại các bước nêu trên vài lần, lỗ bị bít sẽ sạch, sau đó tiếp tục khoan bình thường.

Cảnh báo! Khi mũi khoan bắt đầu đập vỡ bê tông cốt thép hoặc chạm vào thanh thép bên trong bê tông, dụng cụ điện cầm tay có thể gặp phản lực nguy hiểm. Hãy luôn giữ thăng bằng, đứng ở tư thế chắc chắn và giữ chặt dụng cụ để tránh tạo ra phản lực nguy hiểm. Khi bê tông đã được đục, khoảng cách giữa hai điểm đục không nên cách quá xa cạnh, khoảng cách này nên bằng khoảng 8 cm, xác định khoảng cách bằng cách tìm độ bền nứt của bê tông.

Thiết bị ghép nối quá tải

Nếu mũi khoan kẹt hoặc mắc, lực dẫn động được truyền tới trục máy khoan sẽ bị cắt. Một lực lớn sẽ phát sinh, vì vậy hai tay phải giữ chặt dụng cụ điện cầm tay trong khi dụng cụ vận hành và đảm bảo người vận hành đang đứng ở vị trí chắc chắn và cố định.

Chọn độ sâu lỗ khoan (Hình C)

Thước đo chiều sâu là chiếc thước dễ sử dụng để cố định độ sâu khoan. Mở khóa tay cầm bên, điều chỉnh thước đo chiều sâu theo độ sâu mong muốn, sau đó vặn chặt tay cầm bên.

- Tháo tay cầm bên (6) bằng cách xoay chốt kẹp ngược chiều kim đồng hồ.
- Thiết lập chốt chặn độ sâu (7) ở vị trí mong muốn. Độ sâu tối đa của lỗ khoan sẽ bằng khoảng cách từ đầu mũi khoan tới đầu phía trước của chốt chặn độ sâu.
- Xiết chặt tay cầm bằng cách xoay chốt kẹp theo chiều kim đồng hồ.

Bật và tắt

Cảnh báo! Trước khi cắm phích cắm, hãy kiểm tra xem công tắc có khởi động dễ dàng hay không, có quay về vị trí ban đầu sau khi bạn nhả không.

- Nhấn công tắc (1), dụng cụ điện cầm tay có thể được khởi động ngay lập tức.
- Nhả công tắc (1), dụng cụ ngừng quay.

Các phụ kiện

Hiệu suất làm việc của dụng cụ điện cầm tay tùy thuộc vào phụ kiện. Phụ kiện của Stanley được thiết kế theo tiêu chuẩn chất lượng cao nhằm tăng cường hiệu suất làm việc cho dụng cụ điện cầm tay. Sử dụng những phụ kiện này có thể giúp bạn vận hành dụng cụ một cách dễ dàng.

Bảo trì

Thiết bị/dụng cụ có dây/không dây của Stanley được thiết kế tinh vi, có thể được sử dụng trong một thời gian dài và ít cần bảo trì. Để sử dụng ổn định theo ý muốn, cần bảo trì đúng cách và vệ sinh dụng cụ thường xuyên.

Cảnh báo! Trước khi thực hiện bất kỳ công việc bảo trì nào trên dụng cụ điện có dây/không dây, hãy thực hiện các công việc sau:

- Tắt thiết bị/dụng cụ rồi rút phích cắm ra;
- Nếu thiết bị/dụng cụ được trang bị pin độc lập, hãy tắt thiết bị/dụng cụ rồi tháo pin ra.
- Nếu thiết bị/dụng cụ được trang bị pin tích hợp, hãy dùng hết pin trước khi tắt thiết bị/dụng cụ.
- Trước khi vệ sinh, rút phích cắm bộ sạc ra khỏi nguồn điện. Ngoài việc vệ sinh thường xuyên, bạn không cần tiến hành bất kỳ công việc bảo trì nào khác đối với bộ sạc.
- Thường xuyên sử dụng bàn chải mềm hoặc khăn khô để vệ sinh khe thông gió của thiết bị/dụng cụ/bộ sạc.
- Thường xuyên sử dụng khăn ẩm để vệ sinh vỏ động cơ. Không sử dụng các chất tẩy rửa mài mòn hay có chứa dung môi.
- Thường xuyên mở đầu kẹp rồi vỗ nhẹ để trút hết bụi bên trong ra (sau khi lắp).

Thay thế chổi than (Hình E)

Tra dầu

- Thường xuyên thay thế và kiểm tra chổi than. Thay chổi than kịp thời khi chổi mòn tới đường biên mài mòn. Giữ chổi than sạch và làm cho chổi than trượt tự do trong phạm vi quét. Phải thay thế đồng thời hai chổi than.
- Xoay tuốc nơ vít bốn cạnh ngược chiều kim đồng hồ để tháo vít, mở nắp đáy (8), xoay tuốc nơ vít hai cạnh ngược chiều kim đồng hồ để mở nắp chổi than (9), bạn có thể tháo chổi than (10) như được mô tả trong hình E, sau đó lắp chổi than mới rồi vặn nắp nổi than (9), cuối cùng là lắp nắp đáy (8) và sử dụng tuốc nơ vít bốn cạnh để vặn chặt vít.
- Mở nắp lỗ nạp dầu (2), kiểm tra dầu bôi trơn trong hộp số, nếu dầu bẩn hoặc thiếu, hãy thay hoặc đổ thêm lượng dầu chính hãng phù hợp.

Vệ sinh

Cảnh báo! Khi thấy bụi nhiều bụi tích tụ ở và/hoặc xung quanh các khe thông gió, ngay lập tức thổi sạch bụi bên trong vỏ dụng cụ. Để thực hiện quy trình này, hãy đeo thiết bị bảo hộ và mặt nạ chống bụi đã được phê duyệt.

Cảnh báo! Nghiêm cấm sử dụng dung môi hay hóa chất kích thích để vệ sinh các bộ phận không làm bằng kim loại của dụng cụ. Những hóa chất này có thể làm tổn hại vật liệu của những bộ phận này. Sử dụng khăn thấm nước xà phòng nhẹ để vệ sinh những bộ phận không làm bằng kim loại. Không để bất kỳ chất nào lọt vào bên trong dụng cụ và không nhúng bất kỳ bộ phận nào của dụng cụ vào chất lỏng.

Bảo vệ môi trường

Thu gom riêng. Không thải bỏ sản phẩm này chung với rác thải gia đình thông thường.

Nếu bạn nhận thấy cần phải thay thế sản phẩm STANLEY hoặc bạn không cần sử dụng sản phẩm

này nữa, không để chúng chung với rác thải gia đình. Hãy để chúng riêng để tái chế.

Thu gom riêng sản phẩm và bao bì đóng gói đã qua sử dụng sẽ cho phép tái chế và tái sử dụng vật liệu. Tái sử dụng vật liệu tái chế giúp ngăn chặn ô nhiễm môi trường cũng như giảm nhu cầu vật liệu thô. Luật lệ địa phương có thể quy định việc thu gom riêng các sản phẩm điện gia dụng, tại các bãi rác thải đô thị hoặc bởi những người bán lẻ khi bạn mua sản phẩm mới.